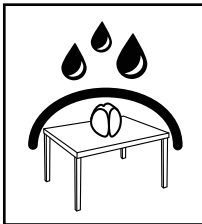




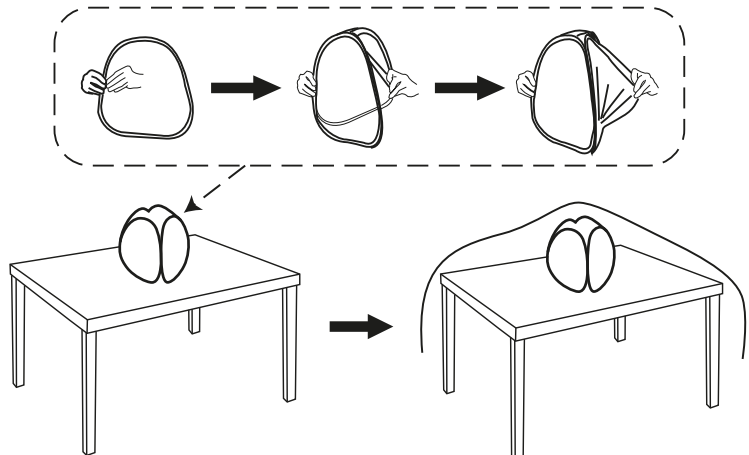
**MANUEL D'UTILISATION / MANUAL DEL USUARIO /
MANUALE D'USO / MANUAL DO UTILIZADOR /
GEBRUIKERSHANDLEIDING / USER MANUAL / HANDBUCH**

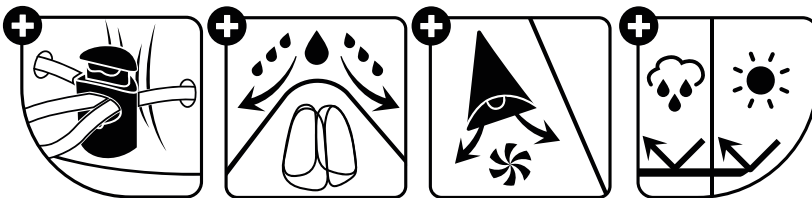
FR - HOUSSE DE PROTECTION
ES - CUBIERTA PROTECTORA
IT - COPERCHIO DI PROTEZIONE
PT - COBERTURA PROTECTORA
NL - BESCHERMENDE HOES
EN - PROTECTIVE COVER
DE - SCHUTZHÜLLE

FR : Pour les tables uniquement • **ES :** Sólo para las mesas •
IT : Solo per i tavoli • **PT :** Apenas para tabelas •
NL : Alleen voor tafels • **EN :** For tables only • **DE :** Nur für Tische



FR - Système breveté
ES - Sistema patentado
IT - Sistema brevettato
PT - Sistema patenteado
NL - Gepatenteerd systeem
EN - Patented system
DE - Patentiertes System





Fr Cordon de serrage pour un ajustement parfait de la housse au mobilier.

Es Cordón para un ajuste perfecto.

It Coulisce per una perfetta vestibilità.

Pt Cordão para um ajuste perfeito.

Nl Trekkoord voor perfecte pasvorm.

En Drawstring for perfect fit.

De Kordeizug für eine perfekte Anpassung des Bezugs an die Möbel.

Fr Système de pente POP'UP breveté fourni pour favoriser l'aération et l'écoulement de l'eau.

Es Sistema patentado de pendiente POP'UP suministrado para favorecer la aireación y el drenaje del agua.

It Sistema di pendenza POP'UP brevettato fornito per favorire l'aerazione e il drenaggio dell'acqua.

Pt Sistema patenteado de inclinação POP'UP fornecido para promover o arejamento e a drenagem da água.

Nl Gepatenteerd POP'UP hellingsysteem geleverd om beluchting en waterafvoer te bevorderen.

En Patented POP'UP slope system supplied to promote aeration and water drainage.

De POP'UP patentiertes Gefälle-System wird mitgeliefert, um die Belüftung und den Wasserabfluss zu fördern.

Fr Aérateur pour faire circuler l'air et optimiser l'évacuation de l'humidité.

Es Ventilador para hacer circular el aire y optimizar la evacuación de la humedad.

It Ventilatore per far circolare l'aria e ottimizzare l'evacuazione dell'umidità.

Pt Ventilador para fazer circular o ar e otimizar a evacuação da humidade.

Nl Ventilator om lucht te laten circuleren en vocht optimaal af te voeren.

En Ventilator to circulate air and optimise moisture evacuation.

De Belüfter für Luftzirkulation und optimierten Feuchtigkeitstransport.

Fr Toile déperlante et imperméable, protège des rayons UV.

Es Tejido repelente al agua e impermeable, protege de los rayos UV.

It Tessuto idrorepellente e impermeabile, protegge dai raggi UV.

Pt Tecido impermeável e repelente de água, protege contra os raios UV.

Nl Waterafstotende en waterdichte stof, beschermt tegen UV-stralen.

En Water-repellent and waterproof fabric, protects against UV rays.

De Wasserabweisendes und wasserdichtes Gewebe, schützt vor UV-Strahlen.

FR - Composition :
Polyester enduit PU
Traitement déperlant

IT - Composizione:
Poliestere rivestito in PU
Trattamento idrorepellente

NL - Samenstelling :
Polyester met PU-coating
Waterafstotende behandeling

DE - Zusammensetzung :
PU-beschichtetes Polyester / Wasserabweisende Behandlung

ES - Composición :
Poliéster recubierto de PU
Tratamiento hidrófugo

PT - Composição:
Poliéster revestido a PU
Tratamento repelente de água

EN - Composition :
PU-coated polyester
Water-repellent treatment



www.oviala.com



Dessins non contractuels / Diseños no contractuales / Illustrazioni non contrattuali / Desenhos não contratuais / Niet-contractuele tekeningen / Non-contractual drawings / Nicht vertragliche Zeichnungen

Fabriqu  en Chine / Fabricado en China / Prodotto in Cina / Feito na China / Gemaakt in China / Made in China / Hergestellt in China

Import  par / Importado por / Importato da / Ingevoerd door / Imported by / Importiert von :
OVIALA • 33, rue de Reckem 59960, Neuville en Ferrain - FRANCE / contact@oviala.com